

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 40 (1978)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

C'est l'expérience qui fait la supériorité



A puissance moteur comparable, tous les tracteurs n'ont pas les mêmes performances au travail.

Il existe même des différences importantes qui sont la conséquence de la conception du tracteur lui-même. Avec un SAME, on peut être tranquille. On pourra toujours en tirer le maximum et faire face à des situations parfois très compromises.

Importation, vente et service après-vente.

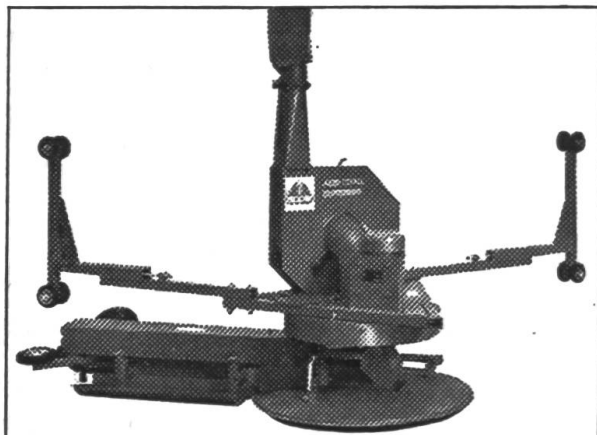
MACHINES AGRICOLES UMA - FSA, 1700 Fribourg

22, route des Arsenaux

Téléphone 037 - 22 63 53

ou ses agents répartis dans toute la Suisse romande.

Même des désileuses de AEBI...



... et celles-ci pour des silos d'un diamètre de jusqu'à 7,30 m, pour l'ensilage d'herbe et de maïs. Le «Silomaster» possède les meilleurs références.

AEBI & CO SA
Fabrique de machines
3400 Burgdorf 034 21 64 21

TA
AEBI

396

SIPRA®

durent
plus long-
temps



Fabriqués en Suisse. Matériaux, forme et confection sont de tout premier ordre. Il en est ainsi de tous les modèles SIPRA. Demandez vos gants de travail SIPRA à votre détaillant. Prospectus remis par

Mötteli + Co.
Fabrique de gants de travail
8048 Zurich

Illustration de la 1ère page de couverture

Autochargeuse AGRAR TL-220

avec châssis surbaissé
et conçue pour coupes courtes.

Afin de répondre mieux encore aux besoins de l'exploitation agricole moderne, AGRAR offre de nouveaux modèles d'autochargeuses. Parmi ceux-ci figure l'autochargeuse TL-220 avec châssis surbaissé (voir illustration à la 1ère page de couverture). Cette machine se distingue par son élévateur muni de 21 couteaux qui peuvent être mis en marche séparément ou tous à la fois. De nombreuses exploitations apprécient aussi la hauteur réduite (193 cm seulement) des ridelles pliables pour fourrages secs.

Cette dernière autochargeuse comme toutes les autres conçues pour coupes courtes ainsi que tous les grands modèles habituels AGRAR sont équipés d'un dispositif de sécurité pour les couteaux. Il protège les couteaux et l'élévateur contre des dégâts coûteux causés par des objets solides. Grâce à l'augmentation du nombre des modèles, la fabrique AGRAR est maintenant en mesure d'offrir un choix de 12 grandeurs d'exécutions différentes. Ainsi, chaque exploitation, de n'importe quelle grandeur et de n'importe quel type, trouvera chez AGRAR l'autochargeuse correspondant à ses besoins.

AGRAR Fabrique de machines agricoles 9500 Wil SG



Une nouvelle baisse de prix pour les machines agricoles

par suite de la surévaluation du franc suisse.

Voici quelques exemples:

	Prix brut 1977 frs.	Nouveaux prix (payement comptant) frs.
Vibroculteur MÜLLER 2,30 m avec 21 dents fixes ou réglables et émotteur	2'350.— 990.—	2'230.— 900.—
Distributeur d'engrais à disques KOMET , 330 lt		
Distributeur d'engrais à plateaux KUXMANN 530, 3 m de large pour relevage hydr. 3 p. avec arbre à c.	3'600.—	2'900.—
Semoir FIONA , 2,50 m, 17 socs, avec traceur réversible, réglage central, compteur d'ha, niveleuse-émotteuse et 4 effaceurs de traces, etc.	3'600.— 8'780.—	3'000.— 6'600.—
Semoir monograine AEROMAT II , mod. 1979, 4 rangs	4'500.—	3'300.—
Faucheuse à coupe rapide MÜLLER , 1,65 m (action)	10'450.—	8'600.—
Autochargeuse HAGEDORN , mod. LK ou LKT, 20 m ³ , équipement de base	13'500.—	11'500.—
Autochargeuse HAGEDORN , mod. LD, 25 m ³ , équipement de base		
Arracheuse-ramasseuse de pommes de terre WISENT , mod. SRB à trémie basc., 900 kg	24'605.—	20'000.—
Arracheuse-ramasseuse , de pommes de terre WISENT, mod. RKR avec trémie à fond mouvant 1100 kg au complet	nouveau	22'500.—
Arracheuse-ramasseuse , de pommes de terre WISENT, mod. RMR avec trémie à fond mouvant 1800 kg, équipement de base	33'600.—	29'000.—
Arracheuse-ramasseuse de betteraves ITALO-MÜLLER , Betamec, 1 rang, automobile	60'930.—	53'500.—
Souffleur de grains NEUERO , mod. NG 76, 4000 kg/h, avec 10 m de tubes et 2 coudes	1'747.—	1'540.—
Transporteur de grains à vis NEUERO , mod. 102, 6 m	1'042.—	900.—
Pré-nettoyeur SKJOLD , mod. 8 S, avec cyclone	1'468.—	1'280.—
Séchoir de grains NEUERO , mod. NT 600, avec générateur d'air chaud, mobile	13'900.—	12'500.—
Silo pour grains MÜLLER , rectangulaire, 4 blocs, 55 t	12'559.—	9'600.—
Silo pour grains MÜLLER , galv. Ø 1,78 m, hauteur 4,24 m, 8,1 t	840.—	760.—
Silo pour fourrages conc. SKJOLD , mod. FBH, hauteur 3,5 m, 3,35 m ³	1'322.—	1'150.—
Concasseur à marteaux NEUERO , mod. RVO 232, avec moteur 7,5 cv, régl. automatique du débit	2'025.—	1'800.—
Installation compacte de mouture et de mélange SKJOLD , 2 moteurs 7,5 cv et 3 cv	6'000.—	5'000.—
Transporteur pneumatique de déchargement NEUERO , mod. AG III, avec moteur 15 cv pour foin sec et préséché, paille, herbe et maïs hachés	3'820.—	3'400.—
Convoyeur chargeur NEUERO , mod. NFB 2 (pr. maïs haché, etc.)	2'280.—	2'000.—
Doseur-démêleur autom. NEUERO , avec table transporteur (22 m ³)	15'100.—	13'000.—
Distributeur télescopique pr. foin NEUERO , mod. QLZ 10, 9,5 m	4'950.—	4'300.—
Ensileuse / désileuse autom. NEUERO , mod. léger	nouveau, à partir	de 13'000.—
Ventilateur radial NEUERO , mod. T-HLZ 630, pour le séchage du foin, moteur 7,5 cv	3'405.—	3'100.—
Chargeur hydr. MAMMUT , mod. 1613-2 (1979)	10'000.—	9'000.—

Nos prix nets fixes = votre avantage

Dans chaque cas, demandez nos prix nets ou demandez-les à votre commerçant de machines agricoles!



Maschinen AG 4112 Bättwil près Bâle

Téléphone 061 - 75 11 11 Télex 64254

PZ MESSER Machines



BAISSE DES PRIX!

**Demandez maintenant
les prix extraordinaires!**



Succ. à Moudon
tél. 021 - 95 15 74

Ernest Messer SA 4704 Niederbipp BE
machines agricoles et industrielles

TA

téléphone 065 - 73 23 63



VAUDOISE ASSURANCES

Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Agences dans toute la Suisse

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de
l'Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture – ASETA

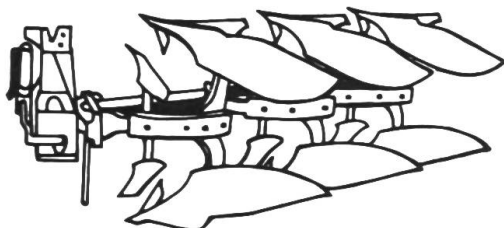
Hürlimann

Premier parmi les meilleurs

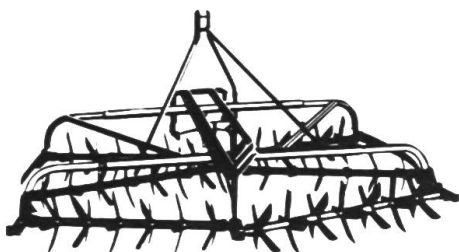
Service Company Ltd. Dubendorf

8600 Dubendorf Usterstrasse 124/126 Tél. 01 / 820 12 12

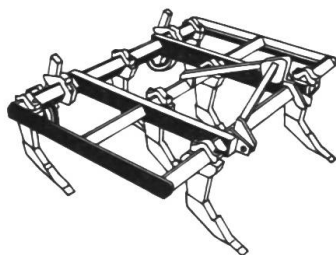
**Votre partenaire digne de confiance avec une
gamme d'outils complète**



Nouveau: dès Fr. 6050.-
Charrues KVERNELAND de Norvège, avec relèvement et remise en place automatique des socs en présence d'obstacles. Le fameux système Kverneland permet de faire de cette charrue en 2, 3 ou 4 socs.



Nouveau: dès Fr. 2580.-
Herse à bûches rotatives HANKMO de Finlande, pour la préparation du lit de semence, le déchaumage et l'enfouissement de la paille. Construction robuste. Largeurs de travail de 2,10 m à 3,60 m.

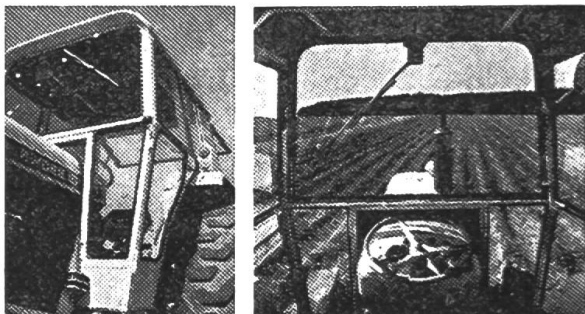


Nouveau: dès Fr. 2175.-
Chisel MF24, construction très rigide; pour tracteurs jusqu'à 150 CV; livrable avec 3, 5, 7 et 10 dents, un boulon de cisaillement situé sur chaque dent protège l'ensemble du Chisel.



Nouveau: dès Fr. 950.-
Distributeur d'engrais KUHN de France. Type Comete I avec humidificateur automatique «Scorumid», qui élimine totalement la poussière lors de l'épandage d'engrais en poudre. Ce dispositif garantit un dosage et contrôle précis. Tous les réglages se font du siège du tracteur.

Kverneland - Menzi *Rival* - Rau - Kuhn - Hankmo



SECURITE, une cabine buisard dès Fr. 2500.—

ROBUSTE, SPACIEUSE, AGREABLE, ACCES
FACILE, PARE-BRISE TEINTÉ, GLACES DE
COTÉ COULISSANTES, POSE RAPIDE, VISI-
BILITÉ TOTALE.

ATELIER MÉCANIQUE: DOMINIQUE CORNU
1411 CHANÉAZ, ☎ 024 / 33 11 24

EXPOSITION AUX FOIRES D'YVERDON
(Chaque dernier mardi du mois)

Le poste de soudure idéal



pour l'agriculteur
moderne

GLOOR livre «sur
mesure» ce qui con-
vient le mieux pour
vous.

Demandez nos
prospectus gratuits
avec indication des
prix en envoyant
le talon à

GLOOR

GLOOR FRERES SA, 3400 BURGDORF
Appareillage autogène, Tél. 034 22 29 01

Nom: _____

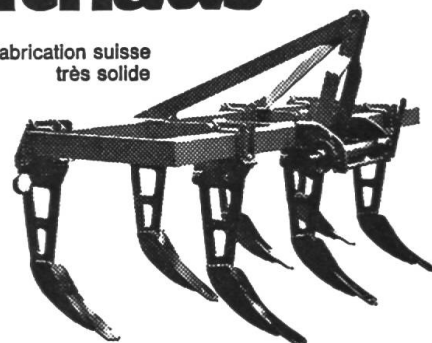
Adresse: _____

707

Chisel Althaus



Fabrication suisse
très solide



- **Chassis tubulaire extra-fort à 2 ou 3 rangées**
équipé à choix avec
- **dents à biseau, fixes**
 - Pour ameublir en extrême profondeur
 - Pour remplacer la charrue
 - demande moins de force
 - sécurité séparée sur chaque dent
- **dents à ressort de 30 × 30 ou 35 × 35 mm de section**
 - pour déchaumer et
 - travailler en profondeur moyenne
 - à choix avec socs pointus ou socs en pattes d'oie

Largeurs de travail 75 – 280 cm

Accoupleur rapide au 3-points
très pratique et solide

Demandez la documentation ou en
cas d'intérêt à l'achat, une démonstra-
tion.

ALTHAUS+CO SA



3423 ERSIGEN, Tél. 034 45 21 62/63

Nos agences:

Payenne

037 - 61 15 00

Courtételle

066 - 22 43 37

S'il y a du brouillard et que la visibilité
est mauvaise, ce sont les feux de
croisement qu'il faut allumer, même
de jour!

Ford-75*ans d'experience

de l'expérience pour offrir aux agriculteurs
suisses avec un minimum de consommation un maximum
de puissance. Une contribution des ingénieurs
FORD pour diminuer vos frais.

*La Ford Motor Company a été fondée le 16 juin 1903.



D'ailleurs FORD offre le même nombre de modèles
en version 4 roues motrices qu'en deux roues motrices.
Quelques-uns même équipé d'un blocage
de différentiel avant automatique.
Demandez-nous!



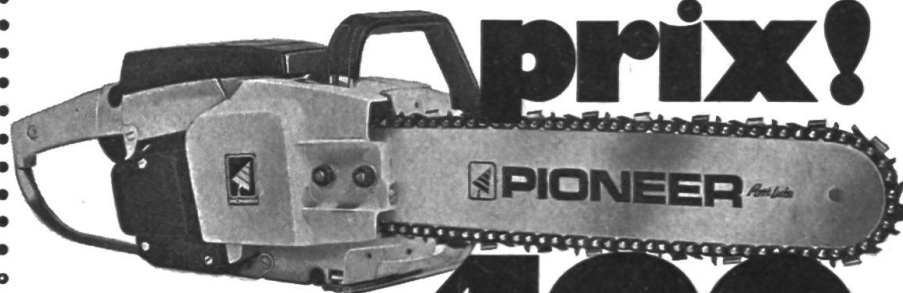
UN TRACTEUR FORD A ETE CONCU POUR DURER
FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A.,
POSTFACH, 8021 ZÜRICH.
et tous les agences de tracteur FORD.



PIONEER

Grâce à la dureté du franc suisse. Depuis 1945 les tronçonneuses canadiennes de haute qualité Pioneer n'ont été aussi avantageuses... nous passons ce gain à vous.

abat les prix!



51ccm Fr. 490.-

Même la plus petite Pioneer – 51 ccm, 4,9 kg – est un outil – pas un jouet!

**Que cela soit le bois de cheminée ou les grands travaux professionnels...
Pioneer a 10 modèles de 51 à 98 ccm.**

**Comparez: Force, ccm
Qualité Prix
Service**

**Pioneer
est
meilleur!**



Demandez des prospectus et l'adresse de la représentation Pioneer la plus proche.

Représentation générale

ALMACOA 8021 Zurich

Militärstrasse 84, tél. 01 242 67 50

Nom _____
Rue _____
NPA _____
Lieu _____

Votre voisin reçoit-il «Technique agricole»? Non?

Alors il n'est pas membre de l'ASETA. Communiquez son adresse au

Secrétariat de l'ASETA

Case postale 210

5200 Brougg

Merci!

Le

Carnet de contrôle des heures d'utilisation du tracteur

vous servira aussi à noter les nouvelles acquisitions, les réparations, les achats de carburants et de lubrifiants, les travaux effectués moyennant rémunération, ainsi qu'à faire les récapitulations annuelles.

72 pages Format 14,5 x 21 cm

Demandez-le à l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA), Case postale 210, 5200 Brougg

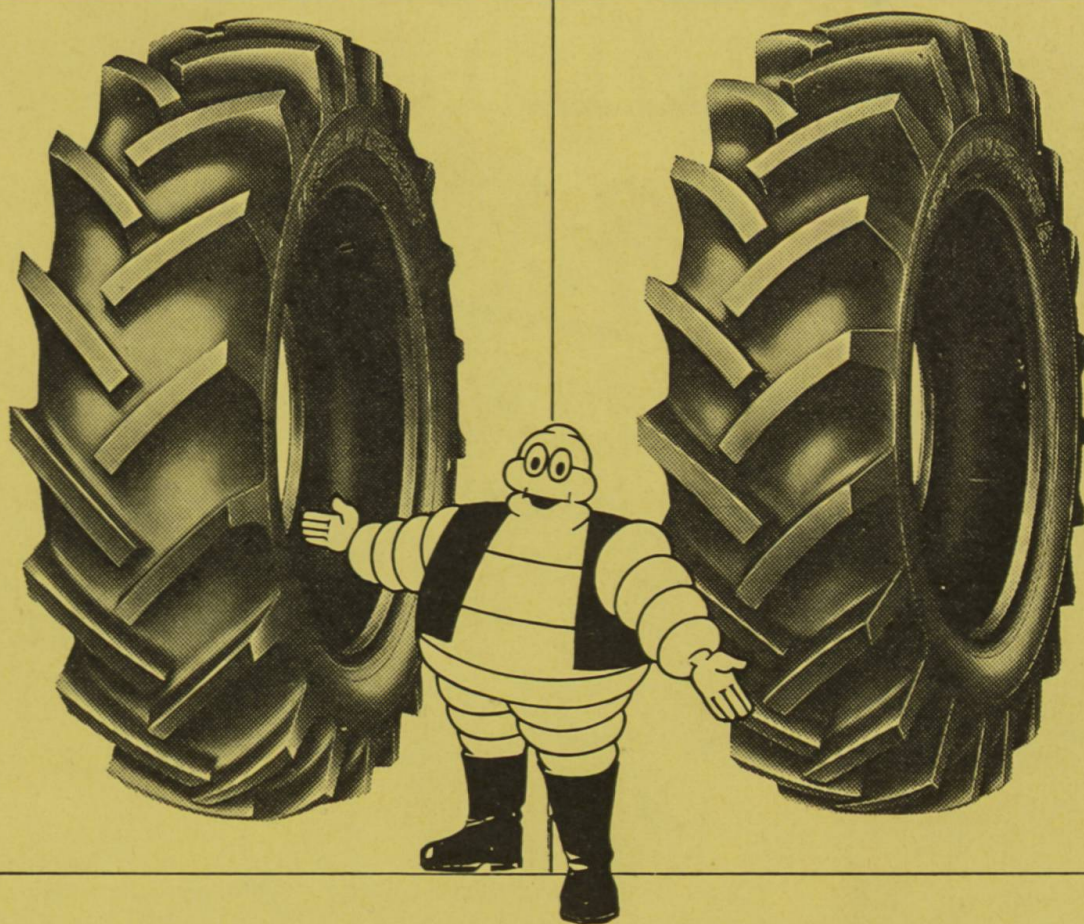
Prix: Fr. 3.-

**Dans les champs:
une force de traction extraordinaire.**

**Sur la route:
une résistance à l'usure étonnante.**

Pour tracteurs jusqu'à 80 CV
BIBAGRIP 3

Pour tracteurs plus fort
BIBAGRIP 3 (Delta)



Deux pneus pour tous les travaux,
par n'importe quelle condition.
Un facteur important:
ils se rechapent tous deux
sans problème.

F3-(78006)-OCH

MICHELIN



J. A.
6000 LUCERNE



Entretien des machines

Prix d'essai!

1 bidon (8 kg) de produit de
nettoyage rapide AGROLA 38.80
+ 1 bidon (4 kg) de produit
antirouille AGROLA 32.-
~~70.80~~
60.-

Vous économisez
maintenant plus de
10 francs!

La rouille est l'ennemi No 1 de votre capital-machines
Pour nettoyer et entretenir de façon adéquate vos machines
et outils avant de les mettre au repos pour l'hiver:

**Produit de nettoyage rapide
AGROLA**

pour nettoyer les machines
agricoles, les moteurs et les
outils, enlève la graisse,
l'huile et la crasse

Antirouille AGROLA

pour éviter la corrosion et
les dommages survenant
durant l'hiver aux outils, aux
machines et aux parties
métalliques (également
celles qui sont chromées et
en aluminium)

Classe de toxicité 4+5, observer la mise en garde sur l'emballage

ROULEZ BIEN AVEC AGROLA

Coopérative agricole